

## Ersparnisse in der Verwaltung.

Durch die gegenwärtige Finanzlage und durch die Ablehnung aller im Reichstage zur Erleichterung derselben gemachten Vorschläge ist die Regierung in die Nothwendigkeit versetzt worden, zunächst an den Ausgaben der Staatsverwaltung schon für das laufende Jahr umfassende Ersparnisse eintreten zu lassen. Alle Behörden sind demgemäß angewiesen worden, die Ausgaben auf das äußerste Maß zu beschränken, namentlich alle noch nicht begonnenen Bauten, falls dieselben nicht unvermeidlich sind, bis auf Weiteres ruhen zu lassen, bereits begonnene Bauten aber in möglichst geringem Umfang fortzuführen; Ueberschreitungen der Ausgabe-Ansätze sollen unter allen Umständen vermieden werden. Für das Jahr 1870 sollen Zusagen von Geldbewilligungen, zu denen eine Verpflichtung des Staats nicht vorliegt, nicht erteilt und Einleitungen zu außerordentlichen Ausgaben nach keiner Seite getroffen werden, so lange nicht zu übersehen ist, daß durch Eröffnung neuer Einnahmequellen die Befriedigung der betreffenden Bedürfnisse und Wünsche ermöglicht werden kann.

Diese Maßregeln entsprechen den Ankündigungen des Bundeskanzlers Grafen Bismarck über die unvermeidlichen Folgen der Ablehnung der Steuervorlagen im Reichstage: vom ersten Augenblick an hatte derselbe angekündigt, daß die Stodungen in dem Finanzwesen, wenn sie nicht alsbald beseitigt würden, notwendiger Weise zur Verringerung der Ausgaben, in erster Linie der bloß nützlichen, in zweiter Linie auch der notwendigen Ausgaben führen müßten.

Die Regierung wird, wie mehrfach angedeutet worden ist, vorbehaltlich einer demnächstigen umfassenderen Regelung des Finanzwesens, zunächst dem preussischen Landtage, welcher möglichst früh im Herbst berufen werden soll, Vorschläge zur Deckung des vorhandenen Ausfalls im Staatshaushalte machen. Diese Vorschläge können, nachdem jede Ausbülfe auf dem Gebiete der indirekten Steuern abgelehnt worden ist, lediglich auf Zuschläge zu den direkten Steuern gerichtet sein, so sehr die Regierung im Interesse des Landes gewünscht hätte, einer solchen Nothwendigkeit überhoben zu werden.

Je weniger aber zu übersehen ist, inwieweit demnächst neue Einnahmen bewilligt werden, desto entscheidender muß die Staatsregierung darauf Bedacht nehmen, den Ausfall des laufenden Jahres und hierdurch den Bedarf für das kommende Jahr durch Ersparnisse soweit als irgend möglich zu ermäßigen.

Graf Bismarck hat auf diese Nothwendigkeit und auf die empfindlichen Nachteile, welche sich daraus für die öffentlichen Interessen ergeben, bei den Beratungen im Reichstage klar und unumwunden hingewiesen. Er sagte wiederholt, daß die Forderungen der Regierung einzig und allein durch das Bedürfnis, nützliche und notwendige Ausgaben noch ferner leisten zu können, veranlaßt seien; die Regierung müsse sich nach der Dece strecken, sie könne für die Volkswohlfahrt nicht mehr aufwenden, als sie habe.

„Ausgaben und Einnahmen“, fügte er hinzu, „müssen stimmen, sei es durch Erhöhung der Einnahmen, sei es durch das Abstreichen aller derjenigen Ausgaben, welche die Einnahmen überschreiten. Daß dadurch eine Bedrängnis in vielen Zweigen der öffentlichen Wohlfahrt erzeugt wird, ja daran zweifle ich nicht, aber gerade deshalb habe ich die Verpflichtung, Ihnen das klar zu legen. Ich wende mich einfach an Ihr eigenes Pflichtgefühl. Sie sind hierher gekommen, um mit uns zusammen an der Regelung des Haushaltes des norddeutschen Volkes und des beträchtlichen Theiles davon, den das preussische Volk bildet, zu arbeiten. Ich fordere Sie einfach auf, diese Pflicht zu erfüllen, und wenn Sie verlangen, daß nützliche fruchtbringende Ausgaben für die Volkswohlfahrt geleistet werden, uns die Mittel dazu zu bewilligen. Denn bewilligen Sie sie nicht, so können wir die Ausgaben nicht leisten.“

Es ist keine Drohung, wenn eine Regierung sagt, wir werden unter keinen Umständen mehr Geld ausgeben, als die Landesvertretung uns bewilligt. Es ist das einfach die Erklärung: „wie werden die Verfassung halten und uns ihr unterwerfen.“ (Dro.-Corr.)

## Deutschland.

### Hannover, 9. Juni. (B. V. u. C.)

Eine ziemlich Zahl von festlichen Tagen steht uns diesen Sommer bevor; während wir augenblicklich in unserer Stadt eine bedeutende Ausstellung von Geflügel und Singvögeln haben, zu welcher auch eine große Zahl ausländischer Thiere eintraf, feiert man schon wieder auf das nächste der kommenden Feste los. Sollte es sich bestätigen, daß der König noch am 13. d. Mts. hier einträte, was jetzt eben zweifelhaft geworden ist, so wäre dies der nächste festliche Tag für unsere Stadt und dürfte der Magistrat um so weniger die Gelegenheit zu einer größeren Feierlichkeit für den Landesherren vorüber gehen lassen, als schon vor einiger Zeit dem Magistrat eine Petition von über 1000 Bürger unterzeichnet übergeben wurde, in welcher die betr. Behörde um geeignete Schritte zum festlichen Empfang des Kö-

nigs ersucht wurde. — Die folgende größere Festlichkeit dürfte wohl das nord-westdeutsche Bezirkschießen sein, welches Anfangs Juli hier selbst abgehalten wird und wozu schon viele Gaben eingingen, unter anderen von den Offizieren der hiesigen Reitschule ein silberner Tafelaufsatz im Werte von 300 Thalern, welcher einen Baum, an dessen Fuße sich ein Reh befindet, darstellt. — Die Mannschaft der beiden zur Nordpol-Expedition gehörigen Schiffe ist jetzt vollzählig und ist bereits mit Verladung des Proviantes begangen worden. Die Gelehrten, welche die Expedition begleiten, sind in Bremerhaven eingetroffen, wo man denselben alle Aufmerksamkeit erweist. Größere Geldbeiträge liefen noch aus Norden, Emden, London, Chemnitz und Oppenheim ein, doch hofft man in Kurzem noch mehr Geld und Naturalbeiträge zur Ausrüstung der Expedition zu erhalten. — Fernerhin hofft man das Zollparlament in Hannover begrüßen zu können, wenn dasselbe, wie im vorigen Jahre den Hafen zu Kiel, in diesem Sommer den Kriegshafen zu Heppens besuchen sollte. Den Schluß der Festlichkeiten macht das Ende Juli stattfindende Weltrennen, verbunden mit einer großartigen Pferdeverloosung, zu welchem die stärkste Betheiligung erwartet wird. — Der Großherzog von Mecklenburg traf gestern Abend hier ein (Kommandeur der fünften Armee-Abtheilung — 9. und 10. Armeekorps) um die in der hiesigen Garnison befindlichen Truppen zu besichtigen. Heute Nachmittag reist der Großherzog nach Goslar und von dort nach Braunschweig, gleichfalls zur Besichtigung der dortigen Garnison. — In Dr. Strousberg's Maschinen-Fabrik werden gegenwärtig ca. 40 Lokomotiven für die rumänischen Eisenbahnen angefertigt. Mit der Ableserung wird schon in den nächsten Tagen begonnen und gedankt man dieselben per Schiff via Bremerhaven zu versenden.

### Neuwedel, 7. Juni. Der „St. Ztg.“

wird von hier geschrieben: „Am 4. Abends hatten wir eine große, von Herrn Held aus Berlin im Mundlichen Saale berufene Versammlung, zu welcher die Einwohnerschaft schon Tags vorher durch geschriebene, an unseren „Kitschsäulen“ (Laternenpfeilern) angebrachte Plakate eingeladen worden war. Herr Held, der mit Herrn Daubis aus Berlin, bei des letzteren Vater, dem Bürgermeister hier selbst, zum Besuch war, hielt einen Vortrag über „die Belastung und Entwertung des Grundeigentums“ und empfahl sich zugleich als Kandidat für die nächste Wahl.“

### Deßau, 9. Juni. (Post.)

Unsere Lage ist durch den vom Abgeordneten Dr. Bolze mit 22 Abgeordneten eingebrachten Antrag der 2. und 3. Abtheilung kritischer geworden und die beinahe zurechtgerückte erhoffte Erreichung des Ausgleichs in Frage gestellt. Aus dem Munde einiger Landtagsmitglieder wird meine Befürchtung leider bestätigt. Mit weit größerer Besorgnis blickt nun das Land der endlichen Entscheidung der Frage und trüben Zukunft entgegen, welche trostlos ist, als je. Der Abgeordnete Bolze ist mit einem Vorschlage aufgetreten, der vom Herzoglichen Hause unmöglich acceptirt werden kann. Nach demselben soll Seine Hoheit der Herzog die Schlösser, Parke, Gärten, Gebäude und sämtliche auswärtige Besitzungen behalten, das ganze inländische Privatgut des Herzogs soll mit dem Stammgute und Landesvermögen zur Theilungsmasse kommen, aus dieser sollen eine Anzahl Domänen, Forsten und Einzelgrundstücke mit einem Reinertrage von jährlich 200,000 Thln. ausgeschieden werden und dem Herzoge als fideikommissarisches Privatgut verbleiben, dagegen der übrige Theil des Domaniums, gewerbliche Anlagen, Bergwerke, Eisenbahnen u. dem Lande als Staatseigentum zufallen. So lange die Regentenschaft noch dem Herzoglichen Hause verbleibt, darf von dem inländischen Privatgute des Herzogs ohne Genehmigung des Landtags weder etwas veräußert, noch dasselbe mit Schulden belastet werden. Dem Herzoge soll ferner aus der Landeshauptkasse eine jährliche Ewillsste von 100,000 Thln. zugesprochen, das Wittthum der Herzogin Wittve von Anhalt-Bernburg auf diese Kasse übernommen werden, dahingegen alle Beiträge zu den Appanagen u. für die Zukunft aufhören. Für den Fall des Entlassens der Regentenschaft durch das Herzogliche Haus verbleibt das Staatseigentum dem Lande und soll dafür dem Herzoge eine Kapitalabfindung mit zwei Millionen Thalern gewährt werden. Den betreffenden Kreisen soll aus dem Staatsvermögen ein Kreisfonds überwiesen werden, die Staatsschuld soll das Land übernehmen und der Herzog aus den Beständen der Staatskassen einen Fonds von 60,000 Thlr. zur Verwaltung seines Privatgutes empfangen. Das Land soll sodann die Abfindung der Allodialerben übernehmen. Das inländische Privatgut des Herzogs soll der Staats- und Kommunalsteuer unterworfen werden und so lange das Herzogliche Haus regiert, soll es statt der Staatssteuer zwei Prozent der Ergänzungssteuer entrichten. Der Herzog hat sodann auch die betr. Anzahl Beamten in seinen Dienst zu nehmen und dafür einen entsprechenden Zuschuß zur Wittwenkasse zu leisten. — Daß unser Regenthaus diesen Vorschlag entschieden verwerfen muß,

leuchtet ein. Unser Staatschiff, welches auf dem besten Wege war, in den Seehafen einzulaufen, ist wieder in's Wanken gerathen und wird vielleicht einer Strömung entgegen getrieben, die verhängnisvoll für unsere Existenz werden kann. Mögen die Stände es nicht verkennen, daß es sich um unsere heiligsten Güter handelt und das ganze Land mit athemloser Spannung die Entscheidung erwartet.

## Wien, 8. Juni.

Das wichtigste Tagesereignis in Galizien ist die Anwesenheit des Ackerbau-Ministers Grafen Alfred Potocki, der sich zur Eröffnung der landwirtschaftlichen Ausstellung nach Krakau begab. Am 4. Juni empfing der Minister das Comité der Landwirtschafts-Gesellschaft und erwiderte auf die Ansprache des Präsidenten Grafen Heinrich Wodzicki u. A. ungefähr Folgendes: „Ich kann verbürgen, daß Se. Majestät in den aufrichtigsten Gefühlen für das Land verharret, und ich hoffe, daß baldigst Verordnungen zu gewärtigen stehen, welche wenigstens theilweise den Anforderungen des Landes Rechnung tragen werden. Sie, meine Herren, werden sagen, daß das zu wenig und daß ein weiterer Kampf erforderlich sein. Gut denn, man kämpfe, dieser Kampf aber paare sich mit der Arbeit, bleibe auf legaler Basis, und er wird schließlich zu dem erwünschten Ziele führen. Bei dem Maße von Freiheit, welches wir besitzen und zuvörderst dem Kaiser danken, wäre es ein großer Fehler, im politischen Handeln von dem legalen Wege abzulenken.“

Das Kriegsministerium hat bewilligt, daß zur Mithilfe bei der Einbringung der diesjährigen Getreide-Ernte Mannschaften aus dem Stande der Infanterie-Regimenter und Bataillone, sofern sich dieselbe freiwillig hierzu herbeiläßt, auf Ansuchen der Grundbesitzer in der, unter Aufrechthaltung der reglementsmäßigen Wachdienstfreiheit, entbehrlichen Anzahl auf die Zeit von längstens drei Wochen im Wege der Beurlaubung beigegeben werden darf.

## Triest, 6. Juni.

Verfloffene Nacht wurden mehrere Plakate angeschlagen, welche zum beharrlichen Festhalten an der Idee der Vereinigung mit Italien, wo heute das Statuto-Fest gefeiert wird, und zu massenhaften Demonstrationen auffordern. Die Plakate wurden theilweise von den Lesern selbst herabgerissen.

## Brüssel, 7. Juni.

Nach einem in der „Ind. Belge“ veröffentlichten Bulletin war die Entbindung der Frau Gräfin von Flandern eine sehr schwere und nach derselben das Leben der Prinzessin durch eine innere Blutung bedroht. Die Gefahr ist aber beseitigt und das Befinden der Prinzessin giebt zu keiner Besorgnis Veranlassung.

## Paris, 7. Juni. (R. Z.)

Das definitive Wahlergebnis wurde gegen 8 Uhr bekannt, aber um 7 Uhr mußte man schon, daß die Wahlen von Thiers, Jules Ferry, Jules Favre und Granier gesichert seien. Im Ganzen genommen machte dieses Wahlergebnis keinen unangenehmen Eindruck. Im Quartier Latin schimpfte man wohl etwas, aber auf den Boulevards war man so ziemlich zufrieden, daß Rochefort, den man im Grunde genommen doch nicht für ernst hält, und Raspail, der eigentlich in keinem Ansehen steht, nicht gewählt wurden. Was Rochefort anbelangt, so verstand derselbe übrigens seine Rolle nicht, und er würde jedenfalls besser daran gethan haben, sich nicht als Montagnard und Sozialisten zu geriren, sondern einfach als Vertheidiger der Pressefreiheit aufzutreten. Die Boulevards hatten bis nach 6 Uhr ungeachtet der Spannung, mit welcher man überall das Wahlergebnis erwartete, so ziemlich ihr gewöhnliches Aussehen bewahrt. Von da ab wurde es aber etwas lebhafter, da sich viele Leute in den Cafés und vor den Journalverkäufer-Buden einfanden, um die Extra-Ausgaben der Blätter zu erwarten. Alle Welt verhielt sich aber ganz ruhig, als plötzlich, es war ungefähr 7 Uhr, 2- bis 300 Sergeants de Ville herandrückten und einen Theil des Boulevard Montmartre, den Eingang in den Faubourg dieses Namens und den vorderen Theil der Straße, welche diesen Namen führt, besetzten. Die Menge, die (in der Rue du Faubourg Montmartre befinden sich nämlich mehrere Journale, wie der „Rappel“, der „Temps“, die „France“ und das „Pays“) in der letzteren Straße der Journale wartete, wuchs in Folge der Entwicklung dieser polizeilichen Streitkräfte schnell an, ohne daß jedoch irgend welche Demonstration vorfiel, und wahrscheinlich wäre Alles ganz ruhig verlaufen, wenn nicht plötzlich einige Polizei-Agenten über zwei anständig gekleidete Herren, die sie nicht im mindesten provozirt hatten, hergefallen wären und den einen zu Boden geworfen hätten. Derselbe sprang auf und wandte sich gegen die Agenten, die ihn nun festnehmen und fortzuschleppen wollten. Die Menge nahm Partei für ihn, und ungefähr 150 Agenten balgten sich nun mit etwa 500 Leuten aus dem Volke herum. Viele, darunter eine große Anzahl Polizeidiener, wurden zu Boden geworfen, und letztere wären vielleicht unterlegen, wenn ihnen nicht 150 ihrer Kameraden zu Hülfe gekommen wären. Einige vierzig Per-

sonen wurden festgenommen und von ungefähr 200 Polizeimännern über die Boulevards nach dem Wachtposten in der Rue Richelieu gebracht. Die Menge auf den Boulevards, die schnell angewachsen war, machte keinen Versuch zur Befreiung derselben. Sie begnügte sich damit, zu rufen und zu pfeifen und „Vive Rochefort!“ „A bas Lambert!“ (der bekannte Ruf vom Augustfeste 1865) zu rufen. Zugleich war der Hof des Hauses, in welchem sich der „Rappel“, der „Temps“ und die „France“ befinden, von der Polizei geräumt worden, wobei es ebenfalls zu Konflikten und Verhaftungen kam. Von da an kam es zu keinen weiteren Kausereien. Der vordere Theil der Rue du Faubourg Montmartre und der Eingang zu demselben blieb jedoch von einigen Hunderten von Polizei-Agenten besetzt, welche auch von Zeit zu Zeit neue Gefangene machten, die dann mit starker Bedeckung über die Boulevards nach den Wachtposten gebracht wurden, wobei da? Publikum jedes Mal in Rufen und Pfeifen ausbrach. Die Menge auf den genannten Boulevards wurde immer größer; besonders stark war das Gedränge vor dem Café de Madrid und dem Café de Princes. Vor denselben zogen ohne Aufsehen Volkshaufen vorbei, die Vive Rochefort! und Jules Favre à la lanterne! riefen. Diese Rufe, welche von etwas verdächtigen Individuen ausgehen, fanden jedoch keinen Anklang unter der Menge, die sich größtentheils auf Rufen und Pfeifen und den Ruf Vive Lambert! beschränkte. Im Quartier Latin und im Faubourg St. Germain ging es auch äußerst lebhaft zu. Bis 9¾ Uhr, bis zu welcher Zeit meine Berichte von dort gehen, war es aber zu keinem Konflikte gekommen. Es hatten sich überall zahlreiche Gruppen gebildet. Man schimpfte wohl gegen Jules Favre, dem man es verübelte, daß er, Dank der Unterstützung der Regierung, den Sieg davongetragen. Man hörte auch einige Vive Rochefort, Vive Cantagrel, à bas Lambert! u. dgl., aber zu ersten Austritten kam es bis 10 Uhr nicht, obgleich die Zahl der überall aufgestellten Polizei-Agenten ebenfalls eine ungewöhnliche war. Im Faubourg St. Germain hatten sich auch Gruppen gebildet, besonders auf dem Place de St. Sulpice. Die letzteren bestanden fast nur aus Geistlichen, die höchst erregt schienen, daß Cochin, den sie bisanfällig unterstützt hatten, nicht durchgegangen war. Auf dem Stadthausplatze war auch eine große Menschenmenge versammelt. — 11¾ Uhr Nachts. Auf dem Boulevard Montmartre geht es seit einer halben Stunde stürmisch zu. Die Polizeidiener saugen an, die Menge auf den Boulevards auseinander zu sprengen. Der Eingang zur Passage Joffroy (Boulevard Montmartre) wird gesperrt. Vom Café de Madrid aus, bis wohin die Polizeidiener vordringen, werden sie mit Gläsern und Flaschen beworfen. Zwei derselben werden verwundet und stürzen zu Boden. Von allen Seiten ertönt ein furchtbares Geschrei. Ein Wagen wird ausgepannt und umgeworfen, um als Schutz gegen die andringenden Polizeidiener zu dienen. Die Menge leistet aber nicht lange Widerstand und weicht nach dem Boulevard des Italiens zurück, wohin ihr ein Theil der Polizei nachfolgt. Andere Agenten dringen in das Café de Madrid ein, das geräumt und geschlossen wird. Die Zahl der Verhaftungen ist bedeutend. Gegen 11½ Uhr hat sich die Menge auf den Boulevards wieder stark angesammelt und die Polizei-Agenten stürmen von Neuem auf dieselbe ein, und räumen die Boulevards bis zur Rue Drouot. Zugleich schließen alle Cafés auf dem ganzen Boulevard, in der Rue des Faubourg Montmartre und in der Rue Montmartre. Um ¾ auf 12 Uhr neue Zusammenrottungen. Die Polizeidiener ziehen ihre Degen und eine Abtheilung Municipal-Gardisten (jedoch ohne Schießgewehr) unterstützt sie. Es kommt jedoch zu keinem neuen Kampfe, wenn auch viele Verhaftungen vorgenommen werden. So eben erhalte ich die Nachricht, daß es vor dem Hotel de Ville heiß zugeht: 3-400 Agenten treiben dort die Menge auseinander, indem sie mit ihren Casse-têtes auf dieselben einschlagen. Nähere Einzelheiten kann ich nicht erhalten. Mein Berichterstatter, der einen Schlag über den Kopf erhielt und zu Boden geworfen wurde, ist nämlich ziemlich schwer verletzt, wenn es ihm auch gelang den Händen der Polizei zu entkommen. — 2 Uhr Nachts. So eben komme ich von einer Fahrt durch Paris zurück. Um 1¾ Uhr waren die Boulevards ziemlich ruhig, wenn sich auch noch eine starke Polizeimacht dort befand. An der Bastille ist Alles ruhig. Der Hotel-de-Ville-Platz ist öde und verlassen. Nur kampiren dort nahe an 600 Polizei-Agenten. Von dort bis zur Polizei-Präfectur sind zahllose Polizei-Agenten aufgestellt. Der Boulevard St. Michel (Quartier Latin) ist auch noch polizeilich besetzt. Aber nirgends mehr Zusammenrottungen. — In Bordeaux fanden gestern Abend große Zusammenrottungen statt. Es kam zum Kampfe mit der Gendarmerte. Der Central-Polizei-Kommissar wurde schwer verwundet.

## Petersburg, 5. Juni.

Ein Ingenieur-Oberstleutnant Muschard hat dem Kaiser vor Kurzem einen Plan vorgelegt, nach welchem Petersburg eine



Table with multiple columns: Eisenbahn-Actien, Prioritäts-Obligationen, Preussische, Fremde Fonds, Bank- und Industrie-Papiere. Includes various stock and bond listings with prices and interest rates.

Stettin, den 10. Juni. Die Glas-Photographien-Kunst-Ausstellung welche Herr Oscar Jann aus Breslau im großen Saal des Schützenhauses eröffnet hat...

b. Mittwoch, den 9. Juni cr., Nachmittags 4 Uhr. Besichtigung der am 2. Juni cr. geimpften und Impfung der Kinder aus der Pflügerstraße, Cistumsstraße, Feldstraße...

c. Mittwoch, den 11. Juni cr., Nachmittags 4 Uhr. Besichtigung der am 9. Juni cr. geimpften und Impfung der Kinder a. s. der Grenzstraße, Taubenstraße, Kurze Straße...

d. Mittwoch, den 23. Juni cr., Nachmittags 3 Uhr. Besichtigung der am 16. Juni cr. geimpften Kinder. Impfart: Herr Dr. med. Pilz.

Königliche Polizei-Direktion von Warnstedt. Stettin, den 21. Mai 1869.

Familien-Nachrichten. Verlobt: Fräul. Charlotte Zühl mit Herrn Georg Bahrt (Putbus). Geboren: Ein Sohn: Herrn F. Schulz (Stettin).

Fortsetzung der öffentlichen Impfungen im V. Polizei-Revier. Die öffentlichen Impfungen im V. Polizei-Revier finden nach Maßgabe der gesetzlichen Vorschriften in diesem Jahre in folgender Reihe statt.

Fortsetzung der öffentlichen Impfungen im III. Polizei-Revier. Die öffentlichen Impfungen im III. Polizei-Revier finden nach Maßgabe der gesetzlichen Vorschriften in diesem Jahre in folgender Reihe statt.

Fortsetzung der öffentlichen Impfungen im IV. Polizei-Revier. Die öffentlichen Impfungen im IV. Polizei-Revier finden nach Maßgabe der gesetzlichen Vorschriften in diesem Jahre in folgender Reihe statt.

Fortsetzung der öffentlichen Impfungen im IV. Polizei-Revier. Die öffentlichen Impfungen im IV. Polizei-Revier finden nach Maßgabe der gesetzlichen Vorschriften in diesem Jahre in folgender Reihe statt.

Bei dem Bau des Kanals in dieser Gegend soll ein Bauaufseher auf 3 Monate angestellt werden. Civilversorgungsberechtigte Personen wollen sich unter Einreichung ihrer Atteste mit Angabe ihres sonstigen Berufs, schriftlich bei dem Unterzeichneten bis zum 18. d. M. melden.

now von den Rittergütern Pribbernow, Bressow, Carlrow und Raditt sowie von den Gemeinden Raditt, Sabelow und Pribbernow zuzehenden Natural-Abgaben.

2) im Greifenberger Kreise: a. Umwandlung der an die Pfarre und Küsterei zu Behlow von den bäuerlichen Wirtzen zu Behlow, Lemow und Gummilow...

3) im Naugarber Kreise: a. Ablösung des Weiderechts der Küster- und Schulstelle zu Großhagen vom Grunde des dortigen Gutes.

4) im Randower Kreise: a. Ablösung des Weiderechts der Pfarre zu Barnimslow von den bäuerlichen Wirtzen zu Schwennitz und Ladentzin...

5) im Regenwalder Kreise: a. Ablösung der Fischereiberechtigung der Güter Schönwalde und Kankelstz auf dem zum Gute Blumensele gehörigen Sahlitz-See.

6) im Uckerländer Kreise: Umwandlung der von den Grundbesitzern zu Dargitz, Stolzenburg, Jagwitz, Bullermühle und Mansfort an die Pfarre zu Dargitz und die Küsterei zu Dargitz, Stolzenburg und Jagwitz zu entrichtenden Abgaben.

B. Im Regierungs-Bezirk Coeslin, 1) im Belgarder Kreise: Gemeindefürsorge der Stadtfeldmark Belgard.

2) im Bütower Kreise: Ablösung des Aufsitzenrechts der Grundbesitzer zu Damerow und Borntuchen in einem Theile der zur Oberförsterei Borntuchen gehörigen Forstreviere, genannt der Eichtmad, die Heischhahlen und die Dombrowe.

3) im Fürstenthümer Kreise: a. Ablösung der Fällungs- und Abfuhrberechtigung der Bauerhöfe Nr. 1, 4, 5, 7, 8 und des Halbbaurehofes Nr. 9 zu Bangerow im Forstreviere Bangerow der königlichen Oberförsterei Neu-Krackow.

gung der Kolonisten zu Carolinenhorst im Königl. Friedenssthaler Forstrevier ein Abfindungs-Kapital von 179 Rthl. 10 Gr. festgestellt worden ist.

2) den folgenden auf dem Kolonistenhofe Nr 26 zu Regnowselde, Kreis Greifenhagen, eingetragenem Gutsägern, resp. deren Erben und Rechtsnachfolgern, wegen nachstehender Posten:

a. wegen der Rubr. III. Nr. 1 und 4 für den Kolonisten Wilhelm Fraedrich zu Herbinanstein eingetragenem, angeblich aber an den Justmann Walter cedirten Forderungen von resp. 200 Rthl. und 100 Rthl.

b. wegen der Rubr. III. Nr. 2 für Friedrich Biebler eingetragenem Erbtheils von 100 Rthl. c. wegen der Rubr. III. eingetragenem Erbtheils von 175 Rthl. für die 7 Geschwister Biebler.

aa. Wilhelmine, verehelichte Arbeiter Berg in Niederzaben, bb. Henriette, verehelichte Arbeiter Teglass in Klitz, cc. Caroline, verehelichte Arbeiter Brunow in Sydowsaue, dd. Auguste, verehelichte Schenkewirth Carboniani in Stettin, ee. Karl, Arbeiter in Scholwin, ff. Dorothea, verehelichte Kolonist Ferdinand Schlink zu Regnowselde, gg. Wilhelm Bredler, daß den Besitzern des vorgezeichneten Kolonistenhofes, den Friedrich Ehrle'schen Eheleuten, ein Grundsteuer-Entscheidungs-Kapital von 25 Rthl. in einer Staatsschuldverschreibung zugesallen ist;

3) dem nach Amerika ausgewanderten und seinem Aufenthalte nach unbekanntem Ernst Gottlieb Naag wegen der für ihn auf dem Bauerhofe Hypothek Nr. 2 zu Herzberg, Dramburger Kreises, Rubr. III. eingetragenem Forderung von noch 68 Rthl. 28 Gr.

daß für den vorbezeichneten Bauerhof für Ablösung der ihm vom Königl. Forst-Fiskus zustehenden Vorkonten ein Abfindungskapital von 439 Rthl. 15 Gr. festgestellt ist, mit der Aufforderung, sich binnen 6 Wochen und spätestens in obigem Termine mit ihren eventuellen Ansprüchen bei uns zu melden u. widrigenfalls sie gemäß §. 460 seq. Titel 20 Theil I. Allgemeinen Land-Rechts ihres Pändrechts an den Abfindungs-Kapitalien verlinig geh n.

Königl. General-Kommission für Pommern. Moeser. Bekanntmachung. Berlin-Stettiner Eisenbahn.

Mit dem 15. d. Mts. tritt für die unter der Kollektiv-Bezeichnung „Almu szut“ auf unseren Bahnen zur Verwendung kommenden Gegenstände neben dem bisherigen Centertarif ein Abstarif in Kraft. Die gedachten Gegenstände können von diesem Zeitpunkte ab nach der Wahl des Versenders in Centner- oder Maßsahrt ausgegeben werden. Die Abfahrt beträgt bei einer Tragfähigkeit des Wagens von unter 100 Ctr. = 10 Gr., bei einer Tragfähigkeit des Wagens von 100 Ctr. und darüber = 12 1/2 Gr., für jede noch wenig zu verwendende Achse und jede angefangene Meile. Das Auf- und Abladen bei dieser ohne Verwiegung des Guts zulässigen Beförderungsweise ist Sache der Versender resp. Empfänger. Stettin, den 4 Juni 1869. Direktorium der Berlin-Stettiner Eisenbahngesellschaft. Zenke, Kutscher, Rahm.



## Eine Bitte für China.

Das Werk der chinesischen Mission, welches der unterzeichnete Pommersee und der mit ihm eng verbundene Berliner Hauptverein betreiben, hat durch Gottes gnädige Führung einen neuen Aufschwung gewonnen. Die Zahl der von uns dort hingefandten Boten des Heiles hat sich verdoppelt. Es war diese Vermehrung der Arbeitskräfte ein dringendes Bedürfnis geworden, welchem Abhilfe zu schaffen seit lange unser eifriges Bemühen und oft der Inhalt unserer heißen Gebete war. Denn es hatten sich dem Werke unserer Mission die Thüren weit aufgethan. Es ist bekannt, wie unser Missionar Hanspach einen eigenthümlichen, bis dahin noch nicht betretenen Weg eingeschlagen hatte, um dem Evangelium dort Bahn zu brechen; indem er nämlich in vielen der dort bestehenden chinesischen Volksschulen biblische Geschichte und Katechismuskennntniß als Unterrichtsgegenstände eingeführt und jährlich eine Prüfung der Schüler in diesen Gegenständen abgehalten hat, wobei er Gelegenheit fand, die meist nur äußerlich von den Schülern angeeigneten Kenntnisse theils durch Erklärung biblischer Bilder, die in allen diesen Schulen statt der heidnischen Tafeln des Konfucius aufgestellt waren, theils durch Ermahnung und Zuspruch zu beleben. Da zu Anfang die Lehrer an diesen Schulen Heiden waren, so konnte man manche Bedenken gegen diese Art der Thätigkeit hegen, und in Zweifel sein, ob der gehoffte Erfolg dadurch würde erreicht werden. Aber dies Werk an den Schulen besteht nun bereits 8 Jahre lang und hat sich durch den Segen, welchen Gott auf dasselbe reichlich gelegt hat, bewährt. Es werden gegenwärtig in 140 Schulen etwa 1900 Chinesenkinder im Katechismus und biblischer Geschichte unterrichtet. Von den Lehrern sind viele getauft, und in vielen der Orte, wo diese Schulen bestehen, befinden sich kleine Christengemeinden. Anfangs stand Hanspach allein diesem Werke vor. Zu Anfang des Jahres 1866 wurde ihm Hubrig nachgesandt. Sobald Hubrig sich die chinesische Sprache soweit angeeignet hatte, daß er von den Chinesen verstanden werden konnte, gründeten sie eine Centralschule in Canton, mit welcher auch eine durch Frau Hanspach geleitete Mädchenschule verbunden wurde. Von hier aus wurde ein hoffnungsvoller, gläubiger Chinesenjüngling, Asi, welcher Hanspach's Unterricht seit Jahren genossen hatte, nach Berlin geschickt und in das dortige Missionshaus aufgenommen, um sich noch gründlicher für die Mission auszubilden. Aber so umfangreich auch dies Werk an den Schulen war, so viel Zeit und Kraft es auch in Anspruch nahm, so konnten unsere Missionare dasselbe doch nur als ein vorbereitendes ansehen; ihre Hauptaufgabe blieb fort und fort die Verkündigung des Evangeliums, die Gewinnung der Seelen für den Herrn, die Bewahrung derselben in Christo, Predigt, Taufunterricht, Seelsorge. Und die Früchte dieser Arbeit sind nicht ausgeblieben. Die Zahl der Getauften hat sich auch im vergangenen Jahre wieder bedeutend vermehrt, indem Hanspach im Laufe desselben 80 Chinesen die heilige Taufe ertheilen konnte. Und es würde der Erfolg noch größer gewesen sein, wenn nicht unsere Missionare ihr Arbeitsgebiet hätten einschränken müssen; vielen Seelen, die nach dem Evangelium Verlangen trugen, haben sie keinen fortlaufenden Taufunterricht ertheilen und sie daher auch nicht in die christliche Gemeinschaft aufnehmen können. Fort und fort erscholl von unseren Missionaren der dringende, bittende Ruf nach neuen Boten, ja nicht bloß von ihnen, sondern auch von den vielen von der Predigt des Wortes schon angefaßten Seelen. Sollten wir diesen Ruf: „Kommt herüber und helft uns!“ ungehört lassen? sollten wir in zagendem Kleinglauben um unserer geringen Geldmittel willen auf den dringenden Hülfseruf antworten: Wir können nicht helfen, unsere Mittel reichen nicht aus? Nein, wir erkannten in diesem Rufe den Ruf des

Herrn, und wo der Herr ruft, da muß die Antwort sein: Siehe, hier bin ich. Darum zweifelten wir nicht, und sind gewiß, der Herr, der uns dort draußen die Thüren öffnete, wird auch daheim uns die Thüren aufthun zu den Herzen vieler Christen; wird auch daheim gläubige Väter, fröhliche Geber erwecken. Darum haben wir den drei Seelen, die dort in treuer Missionsarbeit stehen, drei neue nachgesandt, von denen wir ein gleiches in großer Zuversicht hoffen. Es sind dies erstens zwei Zöglinge des Berliner Missionshauses: Prijsche und Bahlsbeck, welche ihre theologische Prüfung gut bestanden haben und am 14. März in Berlin auf dem Jahresfeste als Missionare für China abgeordnet und eingesegnet sind. Und mit ihnen zugleich empfing die Braut des Missionars Hubrig, Fräulein Marie Niedlich, Tochter des Pastors Niedlich in Rottstock, den Segen für den heiligen Beruf, der auch ihr dadurch zu Theil werden sollte, daß sie als Gattin des theuren Bruders im fernen China mit Hand anlegen sollte an das schöne Gotteswerk. Am 1. Februar hatten die beiden neuen Missionare auch hier in Stettin eine Missionsstunde abgehalten, und alle, die sie gehört, werden einen Eindruck empfangen haben von ihrem Glaubensernste, ihrem Liebeseifer, ihrer Herzensdemuth, und der persönliche Verkehr mit ihnen konnte diesen Eindruck nur erhöhen. Insbesondere zeigte der eine von ihnen eine ungewöhnliche geistige Begabung, während der andere eine mehr praktische Natur offenbarte, beide sich einander trefflich ergänzend und durch innige Liebe unter sich verbunden. Mit dem Frühlingsanfang haben sie ihre Reise angetreten; vor 6 Wochen traf die Nachricht ein, daß sie glücklich bis Alexandrien gekommen waren, und täglich erwarten wir jetzt die Nachricht von ihrer Ankunft in China. In der Freude über die nah bevorstehende Ankunft dieser drei Missionsgeschwister und in der Hoffnung, ihnen durch seinen Dienst von wesentlichem Nutzen sein zu können, hat der geliebte Bruder Hanspach den Plan, mit seiner schwerleidenden Gattin zeitweilig nach Europa zurückzukehren, noch um ein Jahr verschoben; wolle Gott die Hoffnung des theuren Bruders, daß die freudige Stimmung, welche sie beide bei dem neuen Aufschwunge des Missionswerkes beseelt, der leidenden Gattin auch über die Gefahren der heißen Sommerzeit hinweghelfen werde, in Gnaden erfüllen.

Durch die Ausendung der drei Missionsgeschwister ist nun die Kasse des Gesamtvereins ganz erschöpft, ja weist ein Deficit von mehr als 400 Thalern auf. Und dennoch werden auch die regelmäßig fortlaufenden Kosten sich steigern, ja verdoppeln. Darum bitten wir alle Freunde der Mission in unserem theuern Pommerlande um des heiligen Werkes willen, welches der Herr durch seine besonderen Führungen gerade uns Pommerischen Missionsgemeinden ans Herz gelegt hat, uns zu unterstützen mit reichlichen Gaben. Die Liebe ist ja in Mitteln erfindereich; so werden unsere geliebten Missionsfreunde nicht bloß selbst nach Kräften ihre Gaben darbringen, sondern auch durch Sammlungen, durch Arbeiten, durch Anregung unter näheren oder ferneren Freunden und Bekannten, durch Belebung der etwa ermatteten Vereine, durch Gründung neuer Vereine, kurz durch alle die Mittel, welche ihnen die Liebe zu dem Herrn an die Hand geben wird, für das schon so reichgesegnete Werk thätig sein. Denn wenn diese thätige Theilnahme der Missionsgemeinde nicht hinzukommt, kann das Werk nicht gedeihlich fortschreiten.

So helft uns denn, geliebte Brüder und Schwestern mit reichlichen Gaben, und laßt nicht ab, für das Gedeihen des Werkes zu beten und zu arbeiten. Die Unterzeichneten sind mit Freuden bereit, jede, auch die kleinste Gabe dankbar anzunehmen und seiner Zeit Rechenschaft darüber zu geben.

Stettin, den 9. Juni 1869.

### Das Comité des Pommerischen Hauptvereins für Evangelisirung China's.

Kaufmann **Bäsemann.**  
(Kassensührer.)

Professor **S. Grafmann.**  
(Schriftführer.)

